

## Quint Street se convierte en calle cerrada.

Como parte del proyecto de mejorar la apariencia de Palou Avenue, transformaremos la intersección de 5 sentidos de Quint Street, Silver Avenue y Palou Avenue, la cual ha sido un punto confuso de convergencia para conductores y peatones, en una intersección de 4 sentidos para minimizar la confusión, calmar el tráfico y prevenir los accidentes vehiculares y de peatones.

La mayor prioridad de la comunidad en este proyecto ha sido encontrar una solución para esta intersección.

Para crear la intersección de 4 sentidos, el proyecto convertirá la parte sur de la intersección de las calles Quint Street/Palou Avenue en una calle cerrada con nuevos jardines, rampas para la acera y aceras más amplias, a la vez que crea un área más acogedora para reuniones públicas. No se permitirá estacionarse en el perímetro.

La nueva calle cerrada detendrá el flujo de tránsito de vehículos que van de Quint Street hacia Palou Avenue. Los vehículos de emergencia aún podrán tener acceso a Palou Avenue al atravesar la calle cerrada.

## Quint Street 死胡同

作為 Palou Avenue 街景改進專案的一部分，我們會將 Quint Street、Silver Avenue 和 Palou Avenue 之間的引起司機和行人在交匯時混淆的 5 向交叉路口改造成為一個 4 向交叉路口，以盡量降低混淆，降低車速並防止汽車和行人事故。

為該交叉路口尋找一項解決方案始終是社區在專案中的當務之急。

為了建立 4 向交叉路口，專案會以新的景觀、路邊斜坡和更寬的人行道，將連接 Quint Street/Palou Avenue 的南部改變成為一個死胡同，同時建立一個更加適合公眾聚集的區域。周邊不得停車。

新的死胡同將停止車流從 Quint Street 向 Palou Avenue 移動。緊急車輛仍將能夠通過死胡同，進入 Palou Avenue。

## Quint Street Cul-de-Sac

Bilang bahagi ng Proyekto ng Pagpapabuti ng Tanawin sa Lansangan ng Palou Avenue (Palou Avenue Streetscape Improvement Project), gagawin namin ang 5-daanang interseksiyon sa Quint Street, Silver Avenue at Palou Avenue, na nakalilitong lugar na pinagtatagpuan para sa mga tsuper at taong naglalakad, sa isang 4-daanang interseksiyon upang mabawasan ang pagkalito, bumagal ang trapiko at maiwasan ang mga aksidente ng sasakyan at taong naglalakad.

Ang paghahanap ng solusyon para sa interseksiyong ito ay ang pinakamataas na prayoridad ng komunidad para sa proyekto.

Para lumikha ng 4-daanang interseksiyon, gagawin ng proyekto ang dakong timog na bahagi ng koneksiyon ng Quint Street/Palou Avenue sa isang cul-de-sac na may bagong pagpapaganda ng mga tanawin, mga rampa sa gilid ng bangketa at mas malawak na mga bangketa, habang lumilikha ng isang lugar na mas kaakit-akit para sa mga pampublikong pagtitipon. Hindi papayagang magparada ng sasakyan sa paligid.

Ang bagong cul-de-sac ay magpapahinto sa daloy ng trapiko para sa mga sasakyang tumatakbo mula sa Quint Street papunta sa Palou Avenue. Ang mga sasakyang pang-emerhensiya ay makagagamit pa rin sa Palou Avenue sa pamamagitan ng pagbagtas sa cul-de-sac.

# AUDIENCIA PÚBLICA

Viernes, 29 de julio de 2016

Lugar y hora por definirse

Favor de consultar el sitio web de SFMTA en <http://bit.ly/1XVEvk1> diez días antes de la fecha para saber la hora y el lugar. La SFMTA también publica avisos sobre la audiencia en carteles colgados en postes.

## 公聽會

2016年7月29日，星期五

地點和時間待定

請提前十天登錄SFMTA網站 [bit.ly/1XVEvk1](http://bit.ly/1XVEvk1)，了解時間和地點。SFMTA也在街柱上張貼有關聽證會的通知。

## PAMPUBLIKONG PAGDINIG

Biyernes, Hulyo 29, 2016

Lugar at oras TBD

Mangyaring tingnan ang website ng SFMTA sa <http://bit.ly/1XVEvk1> mga sampung araw bago ng petsa para sa oras at lugar. Ang SFMTA ay nagpapaskil din ng mga paunawa sa mga poste ng kalye tungkol sa pagdinig.

Gerente de Proyecto de Obras Públicas / 公共工程專案經理: **Marcia Camacho**

Para obtener más información visite / 欲知詳情，登錄 / Para sa higit na impormasyon Bumisita sa: [www.sfpublishworks.org/palou](http://www.sfpublishworks.org/palou)

Contacto / 聯繫人 / Kontak:

**Alex Murillo**

Comunicaciones y Relaciones con el Público  
溝通和公共事務

Komunkasyon at Ugnayang Pampubliko  
[alex.m.murillo@sfdpw.org](mailto:alex.m.murillo@sfdpw.org)  
(415)-558-5296



# QUINT STREET CUL-DE-SAC



As part of the **Palou Avenue Streetscape Improvement Project**, we will be transforming the 5-way intersection at Quint Street, Silver Avenue and Palou Avenue, which has been a confusing point of convergence for drivers and pedestrians, into a 4-way intersection to minimize confusion, slow traffic and prevent vehicular and pedestrian accidents.

Finding a solution for this intersection has been the community's highest priority for the project.

To create the 4-way intersection, the project will convert the southern portion of the Quint Street/Palou Avenue connection into a cul-de-sac with new landscaping, curb ramps and wider sidewalks, while creating an area more inviting for public gatherings. No parking will be allowed along the perimeter.

The new cul-de-sac will stop the flow of traffic for vehicles going from Quint Street to Palou Avenue. Emergency vehicles still will be able to access Palou Avenue by traversing the cul-de-sac.

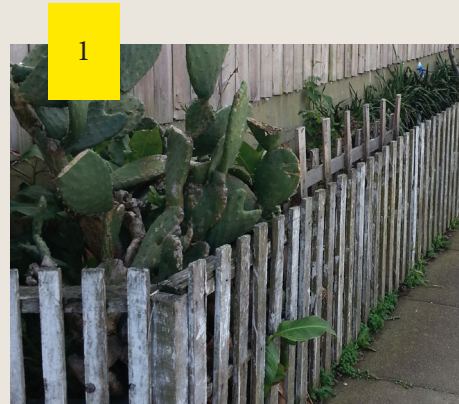
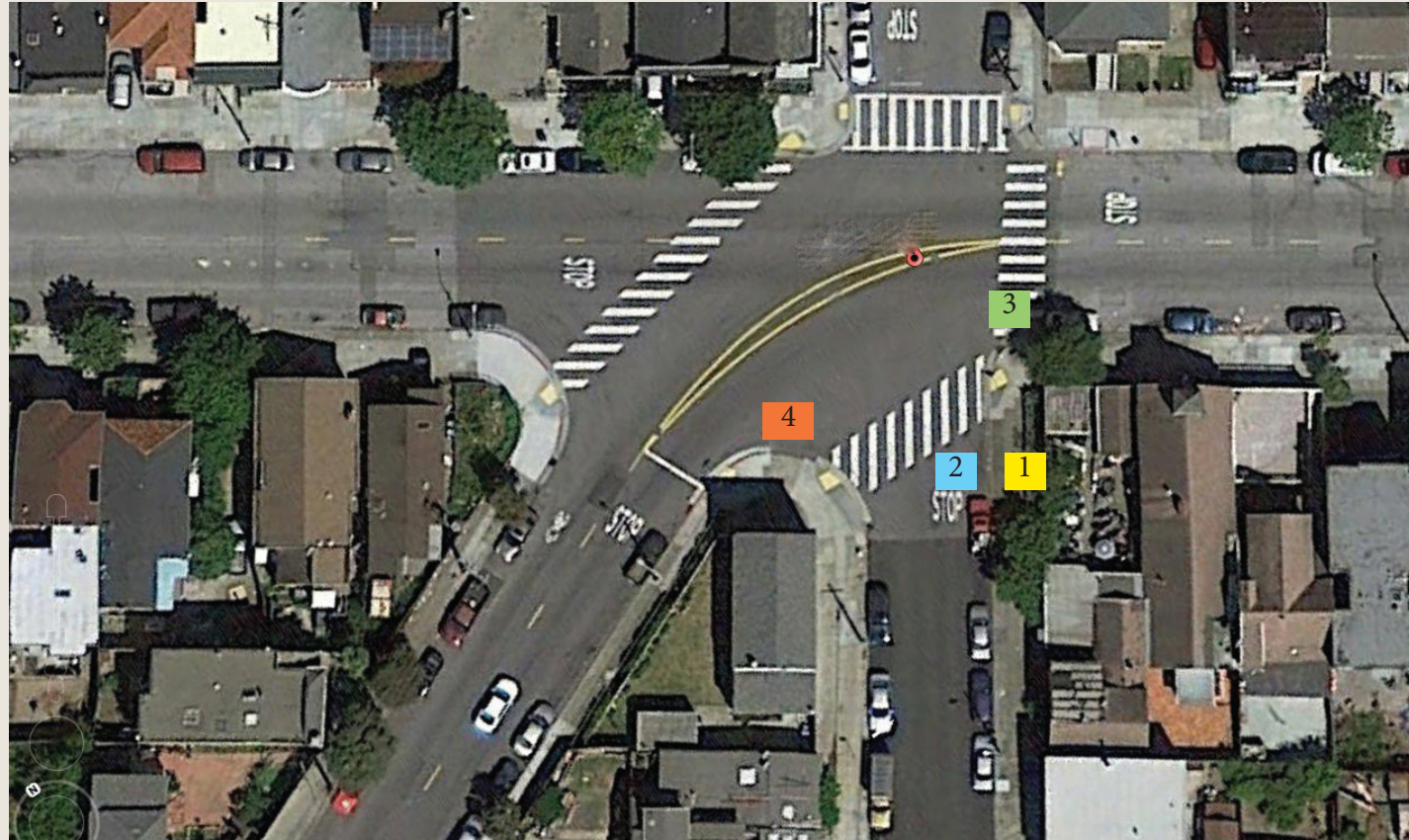
**Public Works Project Manager:**  
Marcia Camacho

**For more information:**  
Visit [www.sfpublishworks.org/palou](http://www.sfpublishworks.org/palou)

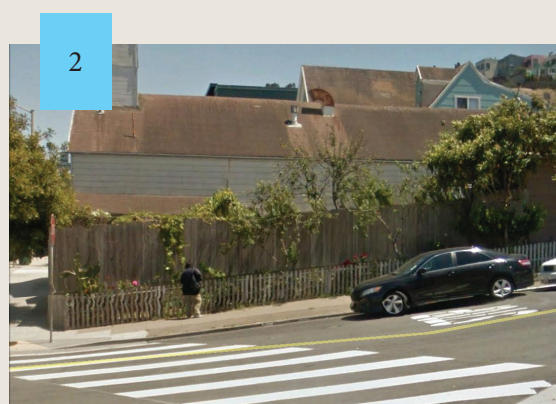
**Contact:**  
Alex Murillo  
Communications and Public Affairs  
[alex.m.murillo@sfdpw.org](mailto:alex.m.murillo@sfdpw.org)  
(415)-558-5296



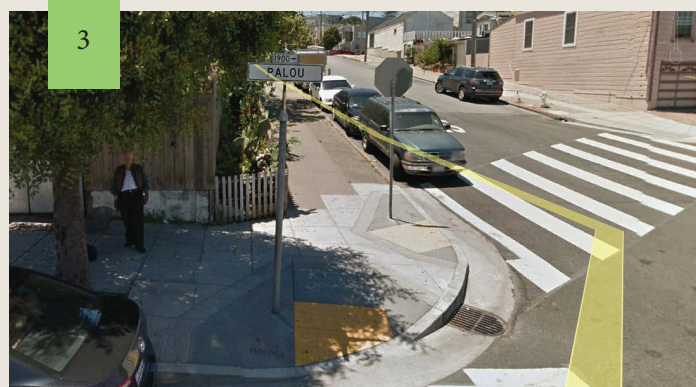
Current / Actual / 目前 / Kasalukuyan



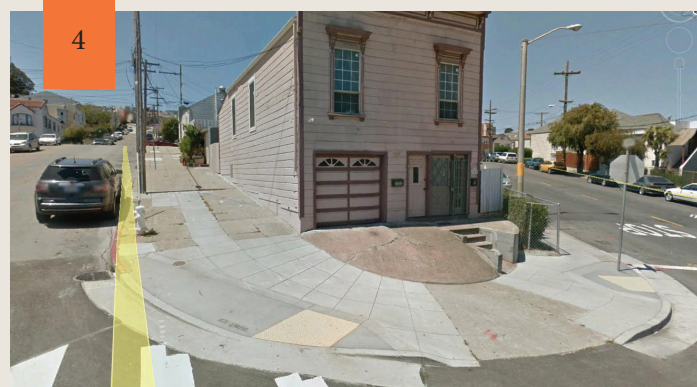
existing sidewalk landscaping  
áreas verdes existentes en aceras  
現有人行道景觀  
kasalukuyang likas na tanawin sa bangketa



sidewalk landscaping on Quint Street  
áreas verdes en aceras sobre Quint Street  
Quint Street上的人行道景觀  
pagpapaganda ng tanawin sa bangketa sa Quint Street



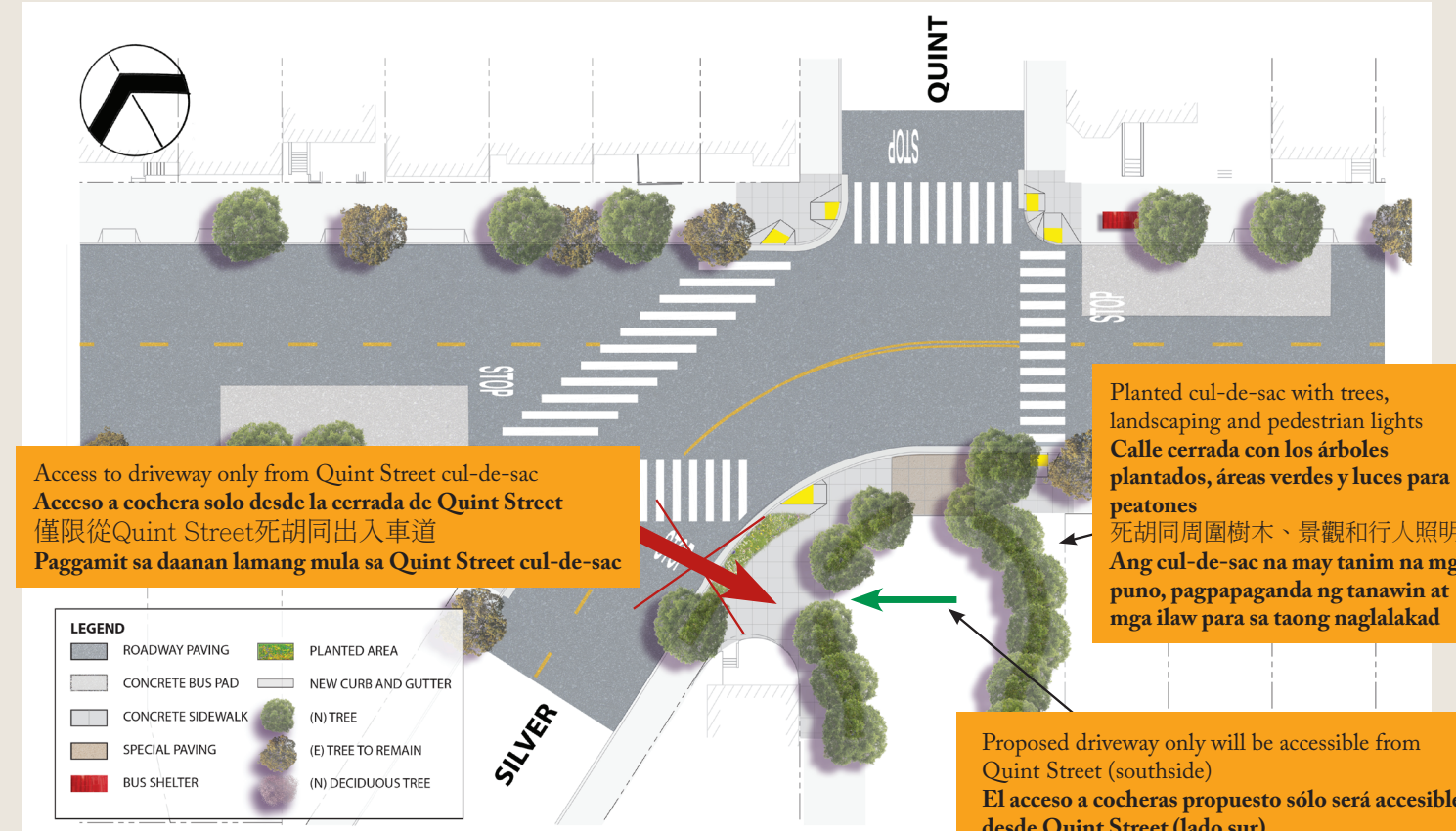
Quint Street looking south  
Quint Street con vista al sur  
Quint Street南向  
Ang Quint Street na nakaharap sa timog



Current driveway access for property at 1901 Palou Avenue  
Actual acceso a cochera de la propiedad en 1901 Palou Avenue  
1901 Palou Avenue物業目前的車道出入  
Kasalukuyang daanang ginagamit para sa ari-arian sa 1901 Palou Avenue

Existing landscaping is in the public right of way and will be removed to provide space for wider sidewalks. New trees and landscaping will be planted around the cul-de-sac.  
Las áreas verdes existentes están dentro del derecho de paso público y se eliminarán para ofrecer un espacio para aceras más amplias. Se plantarán nuevos árboles y jardines alrededor de la calle cerrada.  
現有的景觀是公眾通行權，並將予以去除，以便為更寬的人行道提供空間。我們將在死胡同周圍種植樹木和景觀。  
Ang kasalukuyang likas na tanawin ay nasa pampublikong karapatang dumaan (right of way) at aalisin upang maglaan ng espasyo para sa mas malawak na mga bangketa. Magtatanim ng mga bagong puno at gagawin ang pagpapaganda ng tanawin sa paligid ng cul-de-sac.

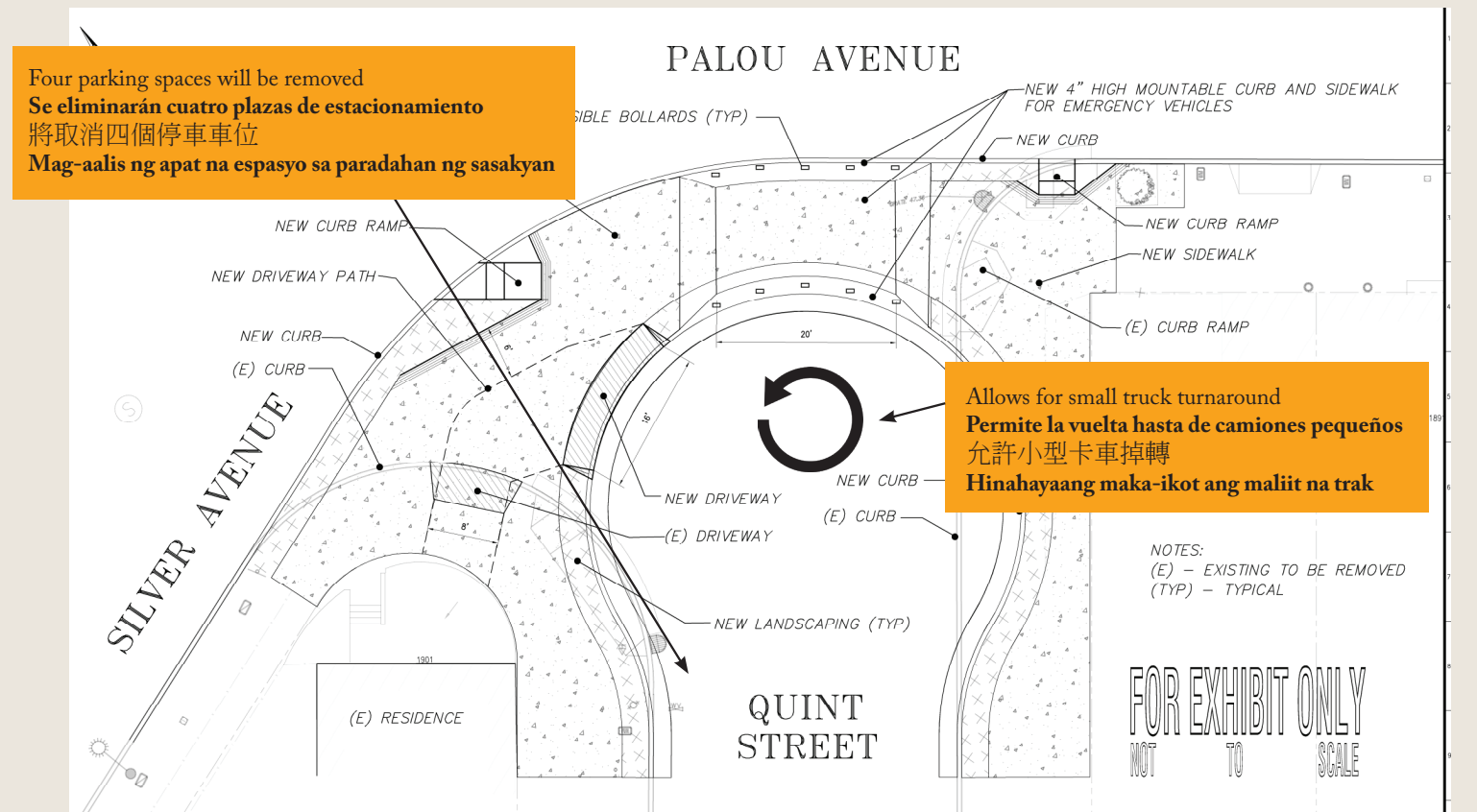
Proposed / Propuesto / 擬議 / Napanukala



Access to driveway only from Quint Street cul-de-sac  
Acceso a cochera solo desde la cerrada de Quint Street  
僅限從Quint Street死胡同出入車道  
Paggamit sa daanan lamang mula sa Quint Street cul-de-sac

Planted cul-de-sac with trees, landscaping and pedestrian lights  
Calle cerrada con los árboles plantados, áreas verdes y luces para peatones  
死胡同周圍樹木、景觀和行人照明燈  
Ang cul-de-sac na may tanim na mga puno, pagpapaganda ng tanawin at mga ilaw para sa taong naglalakad

Proposed driveway only will be accessible from Quint Street (southside)  
El acceso a cocheras propuesto sólo será accesible desde Quint Street (lado sur)  
擬議的車道僅限由Proposed Quint Street (南側)出入  
Ang napanukalang daanan lamang ay magagamit mula sa Quint Street (bahaging timog)



Four parking spaces will be removed  
Se eliminarán cuatro plazas de estacionamiento  
將取消四個停車車位  
Mag-aalis ng apat na espasyo sa paradahan ng sasakyan

Allows for small truck turnaround  
Permite la vuelta hasta de camiones pequeños  
允許小型卡車掉轉  
Hinahayaang maka-ikot ang maliit na trak

NOTES:  
(E) - EXISTING TO BE REMOVED  
(TYP) - TYPICAL

FOR EXHIBIT ONLY  
NOT TO SCALE